

## UMOWA

### kompleksowej organizacji wyjazdów biznesowych

zawarta dnia ..... 2019 r. pomiędzy:

**Zortrax S.A.** z siedzibą w Olsztynie (10-409) przy ul. Lubelska 34, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Olsztynie, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000564079, o kapitale zakładowym w wysokości 7.462.500,00 zł, opłaconym w całości, reprezentowaną przez :

Prezesa Zarządu - Rafała Tomasiaka

Zwaną dalej **Zamawiającym**

a

.....

.....

reprezentowaną przez :

.....

Zwanym dalej **Wykonawcą**

*Niniejszą umowę zawarto w następstwie dokonanego przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia zgodnie z zasadą konkurencyjności, w związku aplikowaniem przez Zamawiającego o środki finansowane w funduszy Unii Europejskiej w ramach konkursu RPWM.01.03.05-IZ.00-28-001/19, Poddziałanie 1.3.5 „Usługi dla MŚP”, Działanie 1.3 „Przedsiębiorczość (Wsparcie przedsiębiorczości)”, Oś Priorytetowa I „Inteligentna gospodarka Warmii i Mazur” Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Warmińsko-Mazurskiego.*

## § 1.

### Przedmiot umowy

1. W celu zwiększenia konkurencyjności na zagranicznych rynkach i internacjonalizacji przedsiębiorstwa Zamawiającego, Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do wykonania usługi kompleksowej organizacji wyjazdów biznesowych pracowników Zamawiającego zgodnie z Zapytaniem Ofertowym Zamawiającego opublikowanym pod adresem [www.bazakonkurencyjnosci.gov.pl](http://www.bazakonkurencyjnosci.gov.pl) i złożoną w tym postępowaniu Ofertą Wykonawcy.
2. Lista wyjazdów biznesowych, w których planowany jest udział pracowników Zamawiającego, wskazana w Zapytaniu Ofertowym oraz Ofercie Wykonawcy ma charakter orientacyjny i może ulec zmianie stosownie do rzeczywistych potrzeb Zamawiającego. W przypadku konieczności anulowania danego wyjazdu biznesowego lub zmiany terminu wyjazdu Wykonawca zostanie poinformowany o wprowadzonej zmianie najpóźniej na 45 dni przed planowanym terminem wyjazdu, którego zmiana dotyczy.
3. W ramach organizacji wyjazdów biznesowych pracowników Zamawiającego Wykonawca zobowiązuje się do świadczenia na rzecz Zamawiającego następujących usług:

- 1) organizacji transportu pracowników Zamawiającego z Olsztyna na lotnisko w Polsce, z którego zaplanowany jest wylot, przy czym lotnisko to nie może być oddalone o więcej niż 250 km od Olsztyna, z zastrzeżeniem ust. 4 poniżej,
  - 2) z zastrzeżeniem ust. 4 poniżej, organizacji przelotu pracowników Zamawiającego do kraju docelowego, w którym ma odbyć się wizyta biznesowa, z uwzględnieniem zasad:
    - a) w przypadku całkowitego braku połączenia lotniczego do miejsca docelowego Wykonawca winien zapewnić przelot na lotnisko położone najbliżej w stosunku do miejsca wizyty biznesowej oraz zapewnić transport samochodowy lub autobusowy z tego lotniska do miejsca, w którym ma odbyć się wizyta biznesowa,
    - b) w przypadku braku połączenia lotniczego do miejsca docelowego, wskutek np.: braku wolnych miejsc, anulowania lotu, Wykonawca winien zapewnić przelot na lotnisko położone najbliżej w stosunku do miejsca wizyty biznesowej oraz zapewnić transport samochodowy lub autobusowy z tego lotniska do miejsca, w którym ma odbyć się wizyta biznesowa.
  - 3) Organizacji zakwaterowania /noclegów wraz ze śniadaniem dla pracowników Zamawiającego w hotelu o standardzie 3-gwiazdkowym oddalonym o nie więcej niż 10 km od miejsca wizyty biznesowej,
  - 4) Zapewnienia ubezpieczenia pracownikom Zamawiającego (i ich bagażom) w zakresie wskazanym w Zapytaniu Ofertowym,
  - 5) Organizacji biletów wstępu na teren targów, konferencji i wystaw, w których uczestniczyć będą pracownicy Zamawiającego w ramach danej wizyty biznesowej w zakresie wskazanym w Zapytaniu Ofertowym,
  - 6) Zapewnienia udziału tłumacza w przypadkach wskazanych w Zapytaniu ofertowym,
  - 7) Przygotowania katalogu produktowego w przypadkach wskazanych w Zapytaniu Ofertowym,
  - 8) Organizacji przelotu z kraju, w którym odbyło się spotkanie biznesowe do Polski, na lotnisko oddalone od Olsztyna o nie więcej niż 250 km, z zastrzeżeniem ust. 4 poniżej,
  - 9) Organizacji transportu z lotniska, o którym mowa w pkt 8 powyżej do Olsztyna, z zastrzeżeniem ust. 4 poniżej,
  - 10) Innych usług, które są niezbędne do prawidłowej realizacji umowy lub które wynikają z Zapytania Ofertowego Zamawiającego i Oferty Wykonawcy.
4. **Zamawiający dopuszcza, aby wyjazd biznesowy pracowników Zamawiającego z Olsztyna do Valenciennes i z powrotem został zorganizowany transportem samochodowym zamiast transportem lotniczym.**
  5. Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędną wiedzę, doświadczenie i możliwości do świadczenia usług objętych umową. Wykonawca zobowiązuje się do świadczenia usług z należytą starannością, zgodnie z najlepszą wiedzą, możliwościami i standardami przyjętymi w tym zakresie oraz kierując się interesem Zamawiającego.
  6. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji usług zgodnie z Zapytaniem Ofertowym Zamawiającego opublikowanym w [www.bazakonkurencyjnosci.gov.pl](http://www.bazakonkurencyjnosci.gov.pl) w dniu ... oraz złożoną Ofertą.
  7. Wszelkie załączniki do umowy stanowią jej integralną część.

## § 2.

### Zasady współpracy

1. W toku realizacji niniejszej umowy Strony zobowiązują się do ścisłej współpracy i niezwłocznego przekazywania, na żądanie drugiej strony informacji niezbędnych do jej prawidłowego wykonania.
2. Niezależnie od postanowień ust. 1 Wykonawca zobowiązuje się do przekazywania Zamawiającemu na co najmniej 30 dni przed planowanym terminem danego wyjazdu biznesowego szczegółowych informacji o planie podróży (termin i miejsce odlotu, miejsce pobytu itp.) oraz dokumentów związanych z danym wyjazdem biznesowym, w tym biletów, voucherów itp.

## § 3.

### Wynagrodzenie

1. Całkowita wartość umowy, zgodnie z Ofertą Wykonawcy wynosi: ... zł netto co stanowi: ... zł brutto.
2. Wskazana w ust. 1 powyżej całkowita wartość umowy stanowi sumę wynagrodzeń należnych Wykonawcy za organizację poszczególnych wyjazdów biznesowych Zamawiającego.
3. Strony ustalają, że zapłata wynagrodzenia za organizację danego wyjazdu biznesowego Zamawiającego, w wysokości wskazanej w Ofercie następować będzie po prawidłowym zrealizowaniu usługi na podstawie prawidłowo wystawionej faktury VAT Wykonawcy.
4. Zamawiający będzie regulował należności wynikające z faktur VAT Wykonawcy przelewem na rachunek bankowy wskazany w ich treści w terminie 30 (słownie: trzydziestu) dni od dnia dostarczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury VAT.
5. Za dzień zapłaty Strony uznają dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo weryfikacji prawidłowości i rzetelności wystawionych przez Wykonawcę faktur VAT.
7. W przypadku faktury VAT wystawionej przez Wykonawcę niezgodnie z obowiązującymi przepisami lub zapisami umowy, jej zapłata zostanie wstrzymana do czasu otrzymania przez Zamawiającego faktury korygującej lub wyjaśnienia sprawy.
8. **Zamawiający** wyraża zgodę na przesyłanie przez **Wykonawcę** faktur w formie elektronicznej, w formacie PDF na adres e-mail: [invoice@zortrax.com](mailto:invoice@zortrax.com)
9. Wynagrodzenie Wykonawcy za organizację poszczególnych wyjazdów biznesowych wskazane w Ofercie obejmuje wszystkie koszty związane z prawidłowym wykonaniem przedmiotu umowy w zakresie kompleksowej organizacji wyjazdów biznesowych pracowników Zamawiającego, w tym w szczególności koszty przelotu i/lub przewozu pracowników Zamawiającego, noclegów, wyżywienia, ubezpieczenia, uczestnictwa w konferencjach, targach, wynagrodzenia pracowników/współpracowników Wykonawcy. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe oszacowanie ww. kosztów, które zostały skalkulowane na wyłączne ryzyko Wykonawcy.
10. Niedośzacowanie, pominięcie lub brak rozpoznania zakresu przedmiotu umowy nie mogą być podstawą do żądania zmiany wynagrodzenia określonego w Ofercie Wykonawcy.

## § 4.

### Podwykonawcy

1. Wykonawca ma prawo podzlecać wykonywanie części umowy osobie trzeciej (dalej: „Podwykonawca”). W takim przypadku Wykonawca jest zobowiązany uprzednio poinformować o tym zamiarze Zamawiającego i uzyskać jego pisemną zgodę.

2. W razie wykonywania umowy przez Podwykonawcę Wykonawca jest odpowiedzialny za działania i zaniechania Podwykonawcy jak za własne działania i zaniechania. Wykonawca ponosi nadto wyłączną odpowiedzialność za zapłatę wynagrodzenia lub innych świadczeń na rzecz Podwykonawców.
3. Wykonawca nie może zwolnić się od odpowiedzialności względem Zamawiającego z tego powodu, iż niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy przez Wykonawcę było następstwem niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań wobec Wykonawcy przez osoby trzecie. Wykonawca nie może zwolnić się z odpowiedzialności powołując się na brak winy w wyborze.

## § 5.

### Siła Wyższa

**Strony** wyłączają odpowiedzialność za szkody poniesione z powodu działania siły wyższej oraz za szkody powstałe w wyniku innych nieprzewidzianych zdarzeń, niezależnych od Stron i niemożliwych do przewidzenia.

## § 6.

### Czas obowiązywania umowy

1. Niniejsza Umowa została zawarta na czas oznaczony, od dnia jej zawarcia do dnia wykonania wszystkich obowiązków Stron wynikających dla nich z niniejszej Umowy.
2. Każda ze Stron może wypowiedzieć niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku gdy druga Strona w sposób rażący naruszać będzie postanowienia Umowy.
3. Wypowiedzenie umowy następuje w drodze oświadczenia złożonego drugiej Stronie w formie pisemnej pod rygorem nieważności, ze wskazaniem przyczyny rozwiązania.
4. Wypowiedzenie umowy nie zwalnia Stron od zapłaty zastrzeżonych w Umowie kar umownych ani od wykonania innych obowiązków, które zgodnie z Umową będą wiązać Strony również po rozwiązaniu lub wygaśnięciu umowy.

## § 7.

### Nadzór nad realizacją umowy, osoby do kontaktu

1. Nadzór nad prawidłową realizacją umowy będą sprawować:
  - 1) ze strony Zamawiającego:
    - a) Marcelina Rybarkiewicz,  
e-mail: [marcelina@zortrax.com](mailto:marcelina@zortrax.com) tel.: + 48 604 927 634
    - b) Paulina Sobolewska  
e-mail: [paulina.sobolewska@zortrax.com](mailto:paulina.sobolewska@zortrax.com) tel.: + 48 668 883 126
  - 2) ze strony Wykonawcy:
    - a) .....  
e-mail: .... tel.: ....
2. W przypadkach nagłych Zamawiający może kontaktować się z Wykonawcą pod następującym numerem alarmowym telefonu .....
3. Zamawiający zastrzega sobie możliwość wyznaczenia w piśmie skierowanym do Wykonawcy dodatkowych osób do bieżącej współpracy oraz do nadzoru nad prawidłową realizacją umowy.
4. Zmiana osoby wyznaczonej do nadzoru lub bieżącej współpracy wymaga poinformowania drugiej Strony na piśmie i nie wymaga sporządzania aneksu do umowy.

5. W razie braku takiego powiadomienia oświadczenia złożone wobec osób ostatnio wyznaczonych oraz złożone drugiej Stronie przez takie osoby są ważne i wiążące dla Stron.

## **§ 8.**

### **Poufność**

1. Wszystkie dokumenty, dane, materiały i informacje uzyskane przez Wykonawcę przy okazji wykonywania niniejszej umowy mają charakter poufny i są objęte tajemnicą. Zarówno same dokumenty, dane materiały i informacje, jak i treść w nich zawarta nie mogą być nikomu udostępnione ani ujawnione przez Wykonawcę w żadnej formie oraz nie mogą być wykorzystane do innego celu niż wykonanie umowy. Wykonawca może udostępnić powyższe dokumenty, dane, materiały lub informacje jedynie tym instytucjom, które są uprawnione do zażądania takiego udostępnienia w oparciu o bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa. W takim przypadku Wykonawca jest zobowiązany do niezwłocznego powiadomienia Zamawiającego o konieczności udostępnienia.
2. Obowiązek zachowania tajemnicy nie dotyczy materiałów, danych, dokumentów i informacji, które:
  - a) Są powszechnie dostępne,
  - b) Muszą być ujawnione z mocy prawa w zakresie, w jakim zgodnie z prawem wymagane jest ujawnienie takich informacji,
  - c) Muszą zostać ujawnione celem realizacji umowy – jedynie w zakresie jaki jest niezbędny do prawidłowego wypełnienia obowiązków wynikających z niniejszej umowy.
3. Jeżeli w trakcie wykonywania przedmiotu umowy Wykonawca będzie miał dostęp do informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa lub jeżeli wynikiem realizacji przedmiotu umowy będą informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa, Wykonawca jest zobowiązany do zachowania ich w tajemnicy.
4. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w poufności i tajemnicy wszelkich informacji, które uzyskał w związku z realizacją niniejszej umowy, a mogących naruszyć interes ekonomiczny, finansowy lub prawny oraz dobre imię Zamawiającego.
5. Obowiązek zachowania tajemnicy, o którym mowa w niniejszym paragrafie wiąże Wykonawcę, a także osoby za pomocą, których Wykonawca wykonywać będzie niniejszą umowę, jego pracowników, współpracowników i podwykonawców. Wykonawca zobowiązuje się poinformować osoby, które z racji pełnionych funkcji mogą mieć dostęp do informacji poufnych o obowiązku zachowania ich w tajemnicy.
6. Obowiązek zachowania w tajemnicy informacji poufnych nie jest ograniczony w czasie, obowiązuje w całym okresie obowiązywania niniejszej umowy, po zakończeniu realizacji umowy, jej rozwiązaniu, albo wygaśnięciu.

## **§ 9.**

### **Kary umowne**

1. Wykonawca zobowiązuje się zapłacić Zamawiającemu następujące kary umowne:
  - 1) W przypadku niezorganizowania przez Wykonawcę wyjazdu biznesowego Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 30% wartości wynagrodzenia brutto należnego mu za organizację tego wyjazdu,

- 2) W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez Wykonawcę któregośkolwiek ze świadczeń w ramach organizacji danego wyjazdu biznesowego, bądź jakichkolwiek innych obowiązków w ramach organizacji danego wyjazdu określonych w niniejszej umowie czy też w Ofercie, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 5% wartości brutto wynagrodzenia należnego za organizację danego wyjazdu, za każdy stwierdzony taki przypadek, w sumie jednak nie więcej niż 30% wartości brutto tego wynagrodzenia,
  - 3) W przypadku wypowiedzenia umowy przez którąkolwiek ze Stron z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% całkowitej wartości brutto umowy wskazanej w § 3 ust. 1,
  - 4) W przypadku odstąpienia od umowy przez którąkolwiek ze Stron z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% całkowitej wartości brutto umowy wskazanej w § 3 ust. 1,
  - 5) W przypadku naruszania obowiązku zachowania poufności przez Wykonawcę, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 15 000,00 zł za każdy przypadek naruszenia poufności.
2. Wykonawca zobowiązuje się do zapłacenia kar umownych w terminie 14 dni od otrzymania wezwania do zapłaty na rachunek wskazany w wezwaniu. Za dzień zapłaty uznaje się dzień, w którym środki wpłynęły na rachunek bankowy Zamawiającego.
  3. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z dowolnej należności przysługującej mu względem Zamawiającego.
  4. Jeżeli wartość szkody przenosi wartość zastrzeżonych kar umownych, Zamawiający ma prawo dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.
  5. Zapłata kary umownej nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku należytego wykonywania umowy.
  6. W przypadku odstąpienia od umowy przez którąkolwiek ze stron, pozostają w mocy zobowiązania z tytułu kar umownych i prawa żądania odszkodowania za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy.

## **§ 10.**

### **Zmiany umowy**

Poza przypadkami określonymi w Wytycznych w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020, Strony przewidują możliwość dokonania zmiany postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty w następujących przypadkach:

- 1) w przypadku, gdy wykonanie umowy w pierwotnym zakresie nie leży w interesie Zamawiającego lub gdy realizacja umowy w pełnym zakresie nie będzie możliwa z obiektywnych przyczyn, czego, pomimo zachowania należytej staranności nie można było przewidzieć w chwili jej zawierania, Strony dopuszczają możliwość zmniejszenia zakresu przedmiotu umowy stosownie do potrzeb Zamawiającego lub zaistniałej sytuacji,
- 2) w przypadku gdy realizacja poszczególnych wyjazdów biznesowych w terminach wskazanych w Zapytaniu Ofertowym nie będzie możliwa z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego lub niezależnych od niego, czego pomimo zachowania należytej staranności nie można było przewidzieć w chwili jej zawierania, Strony dopuszczają możliwość zmiany poszczególnych terminów wyjazdów biznesowych stosownie do zaistniałej sytuacji,

- 3) w przypadku zmniejszenia zakresu przedmiotu umowy, Strony przewidują zmniejszenie wynagrodzenia Wykonawcy za wykonane usługi, stosownie do ustalonego przez Strony zmienionego zakresu umowy,
- 4) w przypadku ustawowej zmiany wysokości stawki podatku VAT, Strony zmieniają stawki podatku VAT oraz określone w umowie ceny brutto za świadczone usługi oraz wartość wynagrodzenia brutto w ten sposób, że do cen netto zostanie doliczony podatek VAT obliczony przy zastosowaniu stawki obowiązującej w dniu powstania obowiązku podatkowego w zakresie VAT.

## **§ 11.**

### **Kontrola projektu**

W przypadku kontroli Projektu po zakończeniu umowy, w tym kontroli z ramienia instytucji do tego upoważnionych na podstawie umów dotacyjnych, Wykonawca zobowiązuje się do udzielenia wsparcia Zamawiającemu w zakresie przygotowania wyjaśnień dotyczących realizacji umowy.

## **§ 12.**

### **Ochrona danych osobowych**

1. Strony oświadczają, że dane kontaktowe pracowników, współpracowników i reprezentantów Stron udostępniane wzajemnie przekazywane są w ramach prawnie uzasadnionego interesu Stron lub za zgodą osoby, której dane dotyczą. Udostępniane dane kontaktowe obejmują między innymi: imię i nazwisko, stanowisko, pełnioną funkcję, adres e-mail i numer telefonu.
2. Każda ze Stron będzie administratorem danych kontaktowych, które zostały jej udostępnione.
3. Każda ze Stron zobowiązuje się do niezwłocznego wykonania obowiązku informacyjnego zgodnie z art. 14 RODO w imieniu drugiej Strony wobec swoich pracowników lub współpracowników, których dane osobowe będą ujawniane Stronie Umowy w celu jej realizacji.
4. Każda ze Stron zobowiązana jest stosować odpowiednie środki techniczno-organizacyjne zapewniające właściwą ochronę danych, w tym środki wskazane w art. 32 Rozporządzenia oraz wykonywać inne obowiązki nałożone przez Rozporządzenie na administratora danych. W szczególności każda ze Stron zapewnia, aby dostęp do danych osobowych miały wyłącznie osoby upoważnione w myśl art. 29 Rozporządzenia.
5. Zasady przetwarzania przez Wykonawcę danych osobowych pracowników Zamawiającego delegowanych na wyjazdy biznesowe określać będzie osobna umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych, której wzór stanowi załącznik nr 3 do niniejszej umowy.

## **§ 13.**

### **Postanowienia końcowe**

1. Wykonawca oświadcza, że nie oferował, ani nie przekazywał żadnych korzyści majątkowych w celu wywarcia wpływu na decyzję Zamawiającego o wyborze jego oferty. Nie wpływał na wybór Zamawiającego w sposób sprzeczny z prawem lub dobrymi obyczajami oraz nie brał udziału w jakichkolwiek porozumieniach lub ustaleniach z innymi podmiotami trzecimi, które miałyby na celu wywarcie wpływu na wybór Zamawiającego. Nie oferował i nie otrzymywał korzyści majątkowych od pracowników lub współpracowników Zamawiającego mających na celu wywarcie wpływu na decyzję Zamawiającego o wyborze jego oferty.

2. Wykonawca nie jest uprawniony do przeniesienia na osoby trzecie jakichkolwiek praw lub obowiązków wynikających z niniejszej umowy bez zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności. W szczególności Wykonawca nie jest uprawniony do przeniesienia na osoby trzecie wierzytelności wynikających z niniejszej umowy, ani rozporządzania nimi w jakiejkolwiek prawem przewidzianej formie. Nie będzie mógł on też bez pisemnej zgody Zamawiającego zawrzeć umowy z osobą trzecią o wstąpienie w prawa wierzyciela, ani dokonywać żadnej innej czynności rodzącej takie skutki. Wykonawca nie będzie mógł również rozporządzać wierzytelnością w taki sposób, aby mogła być ona przedmiotem zabezpieczenia zobowiązań Wykonawcy (np. z tytułu umowy kredytowej, pożyczki), jak również Wykonawca nie ma prawa przyjąć poręczenia za zobowiązanie Zamawiającego bez uzgodnienia z nim tego w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych w postanowieniach niniejszej Umowy, wszelkie jej zmiany i uzupełnienia winny następować w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
4. We wszystkich sprawach nieobjętych niniejszą Umową będą miały zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
5. Wszystkie ewentualne spory mogące wyniknąć pomiędzy stronami będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy miejscowo ze względu na siedzibę pozwanego.
6. Niniejszą Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
7. Załączniki do umowy:
  - 1) Zapytanie Ofertowe Zamawiającego opublikowane w dniu ...../2019 w [www.bazakonkurencyjnosci.gov.pl](http://www.bazakonkurencyjnosci.gov.pl)
  - 2) Oferta Wykonawcy,
  - 3) Wzór umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

**Zamawiający**

**Wykonawca**



### Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta dnia .....2019 r. W Olsztynie pomiędzy:

**Zortrax S.A.** z siedzibą w Olsztynie, adres: ul. Lubelska 34, 10-409 Olsztyn, Polska, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Olsztynie, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod nr KRS 0000564079; NIP: 7393864289, kapitał zakładowy w wysokości 7 462 500,00 zł wpłacony w całości

zwaną w dalszej części umowy „**Zortrax**”, „**Administratorem**” lub „**Administratorem danych**” reprezentowaną przez:

Rafała Tomasiaka – Prezesa Zarządu lub

dwóch członków zarządu:

Karolinę Bołdź – Członek Zarządu

Paweł Czepan – Członek Zarządu

a

...

zwaną/-ym w dalszej części umowy „**Wykonawcą**” lub „**Podmiotem przetwarzającym**”

Reprezentowaną/-ym przez:

...

### § 1

#### Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem”) dalej opisane dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Przetwarzanie danych osobowych na podstawie niniejszej Umowy przez Wykonawcę lub upoważnioną przez niego osobę, w zakresie i celu określonym niniejszą Umową stanowi przetwarzanie danych osobowych na udokumentowane polecenie Zortrax.
4. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

## **§ 2**

### **Zakres, cel i inne informacje o przetwarzanych danych**

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie Umowy następujące zwykłe dane osobowe: imię, nazwisko, adres zamieszkania, typ dokumentu tożsamości, numer dokumentu tożsamości, stanowisko, numer telefonu służbowego, służbowy adres email, obywatelstwo, data urodzenia pracowników Administratora delegowanych do odbycia wyjazdów biznesowych organizowanych przez Podmiot przetwarzający na podstawie odrębnej umowy.
2. Powierzone przez Administratora danych dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy dotyczącej kompleksowej organizacji wyjazdów biznesowych (Umowa główna).
3. Przetwarzanie danych odbywać się będzie: w formie elektronicznej przy wykorzystaniu sprzętu i oprogramowania komputerowego oraz w formie papierowej.
4. Podmiot przetwarzający jest upoważniony do wykonywania następujących czynności przetwarzania powierzonych danych: utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie – które są w minimalnym zakresie niezbędne do realizacji celu o którym mowa w ust. 2 powyżej.

## **§3**

### **Obowiązki podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia oraz dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
2. Nadto Podmiot przetwarzający zobowiązuje się:
  - 1) nadać upoważnienia do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej Umowy,
  - 2) zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu,
  - 3) w miarę możliwości pomagać Administratorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w Rozdziale III Rozporządzenia,
  - 4) w miarę możliwości pomagać Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia,
  - 5) stosować się do poleceń i zaleceń Administratora lub audytora w zakresie bezpieczeństwa przetwarzania powierzonych danych osobowych, w tym do usuwania stwierdzonych uchybień oraz podejmowania czynności mających na celu poprawę bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych,
  - 6) udzielać wszelkich wyjaśnień i informacji na każde żądanie Administratora dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych w terminie przez niego wyznaczonym,
  - 7) powiadamiać Administratora, o każdym przypadku naruszenia danych osobowych przez Podmiot przetwarzający lub podwykonawcę z nim współpracującym. Powiadomienie Administratora powinno nastąpić niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 12 godzin od

stwierdzenia naruszenia. Powiadomienie powinno obejmować co najmniej treść wskazaną w art. 33 ust. 3 RODO.

- 8) Zaprześcić przetwarzania danych osobowych na każde żądanie Administratora i w czasie przez niego wyznaczonym.
- 9) po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem danych usunąć lub zwrócić Administratorowi wszelkie dane osobowe oraz usunąć lub zwrócić wszelkie ich istniejące kopie zgodnie z wyborem Administratora, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazuje przechowywanie danych osobowych.
- 10) wykonywać inne obowiązki wynikające z powszechnie obowiązujących przepisów prawa lub niniejszej Umowy.

#### **§4**

##### **Prawo kontroli**

1. Administrator danych ma prawo kontroli, czy przetwarzanie powierzonych danych osobowych następuje zgodnie z postanowieniami Umowy i przepisami prawa. W ramach powyższego uprawnienia Podmiot przetwarzający zobowiązuje się udostępnić Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełniania obowiązków określonych przez ogólnie obowiązujące przepisy prawa oraz niniejszą Umowę oraz umożliwić Administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora, w terminie przez niego wskazanym, przeprowadzenia audytów, w tym inspekcji oraz świadczyć aktywną pomoc w tym zakresie; Podmiot przetwarzający w ramach prowadzonych audytów zobowiązany jest udostępnić wgląd do materiałów oraz systemów, w których realizowane jest przetwarzanie danych Administratora oraz umożliwić dostęp do pracowników zaangażowanych w ich przetwarzanie
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 4 dniowym jego uprzedzeniem.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.

#### **§5**

##### **Dalsze powierzenie danych do przetwarzania**

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy i po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych.
2. Podwykonawca, o którym mowa w ust. 1 Umowy winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
3. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.
4. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

#### **§ 6**

##### **Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.
3. W przypadku naruszenia przez Podmiot przetwarzający przepisów Rozporządzenia, ustawy o ochronie danych osobowych lub niniejszej Umowy w następstwie czego Administrator zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany karą grzywny, Wykonawca zobowiązuje się pokryć poniesione przez Administratora z tego tytułu straty i koszty.

## **§7**

### **Czas obowiązywania umowy**

1. Niniejsza umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia przez okres realizacji Umowy głównej.
2. Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą umowę z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia.

## **§8**

### **Rozwiązanie umowy**

Administrator danych może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym gdy Podmiot przetwarzający:

- 1) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową;
- 2) powierza przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych;
- 3) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
- 4) w sposób istotny narusza inne obowiązki wynikające z Umowy.

## **§9**

### **Zasady zachowania poufności**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

## **§10**

### **Postanowienia końcowe**

1. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały powszechnie obowiązujące przepisy prawa, w tym Kodeksu cywilnego i Rozporządzenia.
2. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy dla Administratora danych.
3. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach dla każdej ze stron.

---

Administrator danych

---

Podmiot przetwarzający